



# 台中北屯貴格會

主後 2022 年 7 月 17 日 第 2285 期週報

## 主日禮拜程序

宣讚 禱 讀 講 奉 關迎 祝  
召美 告 經 道 獻 懷新 福

**關懷與代禱** 彼此相顧 激發愛心 勉勵善行 來十 24

主阿！我們要復興！我要參與在其中！活出基督的愛！

**讓我們彼此歡迎回到愛的靈家團聚敬拜主**

以「神國度 321 理念」來榮神益人

讓我們對內彼此建造落實相愛互為肢體彼此相顧

對外廣傳福音與人分享神的愛

恭賀 本週壽星 17 日劉書婷 19 日黃美紅

祝福妳們 生日喜樂滿滿 壽比瑪土撒拉 福如亞伯拉罕

## 靈家訊息

1. 歡迎大家回屬靈的大家庭一同敬拜神，配合防疫政策，請家人全程配戴口罩，座位採梅花座，並注意手部清潔消毒。
2. 今日主日禮拜後進行教會大掃除，請家人們一同參與。
3. 下主日舉辦教會週年慶，活動內容包含聖經問答，範圍為撒母耳記上下，請家人們踴躍參加。
4. 鼓勵弟兄姊妹關心身邊需要福音的親友，選擇五位為他們禱告。
5. 教會讀經進度本週進行到列王紀，鼓勵弟兄姊妹一同讀經，經文內容有疑問可以私訊牧師、傳道，將在主日統一問題解答。

## 禱告室

1. 為教會充滿愛與熱情，有智慧分享、見證福音。
2. 求主興起我們教會、光照我們看見自己的恩賜與責任，盡本分。
3. 請為身心靈有困擾的肢體代禱，求主醫治，得享平安。
4. 週四禱告會禱告事項都在教會通「彼此代禱」項內，請同心禱告。
5. 為台灣 COVID-19 肺炎疫情守望：政府有智慧聰明因應疫情變化，人們面對疫情免除擔憂害怕，得著在耶穌裡的平安。

2022 主題：  
活出基督徒的特質－  
信心、謙卑、專注、順服

財團法人  
台北市基督教台灣貴格會  
統一編號 04852591  
台中北屯教會  
聖工委員會

全職侍奉同工  
社服部負責同工  
關懷部小家長  
事工部小組長  
禱告關懷部長

### 全職侍奉同工

主責牧師 林和明  
助理傳道 高浩倫  
教育傳道/義工 林以諾

### 禱告關懷部

吳桂祝 師母

### 社會服務

台灣家庭關懷協會

### 關懷部

兒童家長 劉書婷 路加家長 周艷湘  
多加家長 林 綱 恩典家長 吳秋嬌  
提摩太組 楊逸軒 社青家長 林麗蓮

### 事工部

財務組長 周艷湘 文宣組長  
總務組長 邱琨棟 活動組長 林麗蓮  
資訊組長 陳文賢

### 週報編輯

主編 高浩倫 傳道



教會網址



教會週報



教會通 APP  
Android 系統



教會通 APP  
iOS 系統

## 我們的願望是：

人人在這大家庭彼此相愛、一同學習，  
充滿歡笑享受和諧的生活使人人經歷神

**我們教會的異象－完成託付：**

宣教---自己蒙福傳給人  
敬拜---人人敬拜獨一神  
團契---同心合一相扶持  
訓練---心意更新守正道  
服侍---把愛帶給每個人

**我們教會的理念--國度 321：**

三個基礎：耶穌是我的榜樣  
聖經是我的準則  
聖靈是我的引導

二個核心：讓耶穌做王  
讓耶穌得著一切的榮耀

一個目的：建立屬神的體系

**本會宣教學工關懷支持：**

台灣家庭關懷協會、網路事工、宣教

**教會創立於 1960 年 7 月 10 日首次主日禮拜**

1980 年 7 月 27 日設立台中家庭協談中心

2001 年 5 月 27 日成立台灣家庭關懷協會

教會/04-2231.9915 傳真/04-2233.9017

協會/04-2232.8033 協談/04-2233.9009

會址/台中市 40646 北屯區衛道路 112 號

教會資訊網址 <http://www.tfcf.tw/>

協會資訊網址 <https://tfca.twfc.org.tw/>

網路信箱 Email: [tfcf.tw@gmail.com](mailto:tfcf.tw@gmail.com)

FB <http://www.facebook.com/tfcfTAIWAN>

天父每日應許 <http://tfcf.tw/ed/>

**支援聖工奉獻（可扣抵所得稅）請用**

台中北屯郵局帳號匯款 700-0021351-0071231

戶名/台灣基督教貴格會北屯教會

台中銀行北屯分行 053-0639 帳號 087-28-0016231

戶名/基督教貴格會台中北屯教會

郵撥第 22416511 號台灣家庭關懷協會帳戶

## 聚會時間

主日禮拜※禮拜日早上 9:00 在禮拜堂  
假日兒童營※禮拜日早上 9:00 在活動中心  
造就課程※禮拜日上午 10:50 在活動中心  
長者聚樂部※週三早上 9:00 在活動中心  
查經禱告會※週四晚上 7:30 在活動中心  
青年小家※週五晚上 8:00 在活動中心  
關懷小家聚會時間及地點各家決定  
聖工委員會※每月第一主日中午 12:00





# 上週信息：日光之下的時間（一）

經文：傳道書三 1-15

講員：林以諾 傳道 紀錄：陳憲緯 弟兄

布袋戲中有一句話是：「時也、命也、運也，非我之所能也！」

在社會中喜歡算命的人，認為不同的生肖或星座，人生的命運就大不同、性格也有所差異。人類喜歡研究這些未知的事情，但往往無法理解，因此就發明一堆的理論來解釋，並且賦予它科學的根據。然而若事情的結果，與算命的結果不符，那他們還有最後一招是「命是天生註定的無法改變，運是自己掌握的隨時可以變。」聽起來似乎有道理，但好像也是在說算命就算不準也只是你的問題。因此就要看聖經當中，關於時間與未知的事情，聖經是怎麼說的。

## 一、時間之詩（V.1-9）

傳道書三章的一到八節使用詩的格式排版，具有韻律感，翻譯得很好也相當工整，是非常難得能將希伯來詩歌翻譯成中文後還能如此工整的一首詩。第一節是這首詩的序言，說明這首詩的目的，而最後的第九節是結論，中間的一到八節則是詩的本體。3:1「凡事都有定期，天下萬務都有定時。」與 1:13「我專心用智慧尋求、查究天下所做的一切事，乃知神叫世人所經練的是極重的勞苦。」當中的天下就等於日光之下，而萬「務」的務字，用的是務而非物，並非是一個錯別字，是翻譯者特別挑選的字，用務來表示不是某一種東西，而是某些事情。務的原文意思是喜樂、歡愉和喜歡的事情，若這節完全按照字面翻譯，應該會翻譯成「凡事都有定期，天下令人愉悅的事情都有定時。」看起來似乎是指著正面的事情所說的，但從一到八節可以發現是兩兩一對並且是正反的對比，所以不僅僅只是指著正面的事情，而是正反兩面的事情都包括在內。所以翻譯者用「務」是非常合理的，能包括正反兩面的事情。

二到八節是聖經中有名的一首詩，格式工整且似乎道盡了人生的無奈。3:2「生有時，死有時；栽種有時，拔出也有時」在希伯來聖經中每一節會有兩行，那二到八節一共有七節，一共有十四行，因此學者也將這首詩稱作十四行詩或時間之詩。這十四行有相對極端的對比，在希伯來原文中是完全沒有動詞的，從生死開始到戰爭、和平、結束，不僅每一行前後對比，不同行之間也有對仗。這十四行中每一行都列出人生各種對立的場景，也反應出生命是一體兩面，任何一面都不會永遠存在。

至於為何是七節、十四行、二十八件事？幾乎所有的聖經學者都同意，這是作者刻意用七這個數字，因為七在聖經中代表完美與神聖。而這些事情是取材自 1:12 到 2:26，也就是一種文學手法，後面的文章要不斷回朔到前面的文章，如：3:2a 對照 2:16、3:2b 的栽種對照 2:4~5……。

這首詩就是在加強前面所提過的事情，加強讀者的印象，原文的<sup>א</sup>代表事情發生的時間，<sup>ב</sup>則是介係詞代表關於或屬於，這十四行詩都是使用這樣的格式開

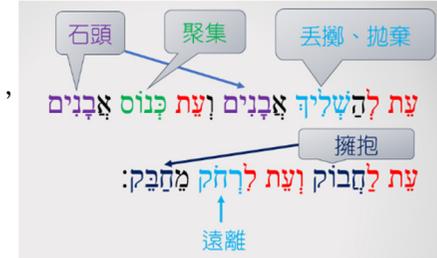
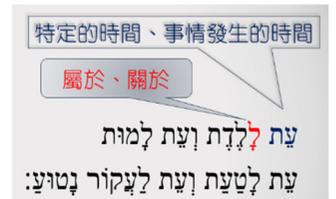
頭，意思為特定的時間屬於什麼。

3:2「生有時，死有時」在我們看來就是在講生或死，但劉保德認為二到八節所提到的行為並非「僅僅是人類活動」，而是神「對教會的掌握……以及管轄」，因此「生有時」就是指「當神賜予祂的教會增長、生養屬靈兒女的能力時」。「死有時」則是指「當神因為教會的罪而鞭打祂的教會時」。這種靈意解經充斥在各個時代，只要有人想要彰顯自己很屬靈，就會無根據的做出解釋，這就是人類的驕傲。華德·凱瑟批判：「這是作者刻意曲解文義的結果。」在《從傳道書傳講基督》書中提到「當經文的字面意義非常合理，而作者也沒有指示我們要以象徵意義來了解他的話語時，講道者應避免以靈意或寓意來解釋字面意義。」因此二到四節能完全按照字面的意義進行解釋。

3:5「拋擲石頭有時，堆聚石頭有時；懷抱有時，不懷抱有時」是這首詩當中最不工整的一節，尋找其他譯本是否有工整的翻譯，發現現代中文譯本翻譯為「同房有時，分房有時；親熱有時，冷淡有時；」與和合本的翻譯完全不同，因此值得深入瞭解。在原文中<sup>בנים</sup>是石頭的意思、<sup>כנסו</sup>聚集的意思以及<sup>שליך</sup>是丟棄的意思，全句的意思是丟棄石頭有它的時間，聚集石頭有它的時間。第二句的<sup>בוק</sup>是擁抱、<sup>רחוק</sup>是遠離，意思為擁抱有它的時間，遠離擁抱有它的時間。這樣看來與和合本的翻譯一樣，那為何會出現現代中文譯本的翻譯版本？

關於 3:5「拋擲石頭、堆聚石頭」有學者列出各種解釋。第一種為拋擲石頭指將舊的建築物的石頭拆毀，推聚石頭指預備建築一棟新樓。第二種為前者指軍隊入侵，摧毀敵人土地，後者指培養園地，將石頭撿起來進行翻土栽種。第三種為將石頭收進袋子供計算，作為商業用途。第四種為與夫妻閨房之樂有關的含蓄用法，前者指婦女經期乾淨時的行房，後者為經期不潔淨時的禁慾。第四種解釋就是現代中文譯本翻譯的根據，他耳根與 Midrash 都是猶太的解經傳統，即使在猶太的解經傳統中，也有靈意解經。Midrash 關於第四點這樣的解釋，他們將擁抱侷限在男女之間的親密動作，先由錯誤的假設再往回推論，將石頭比喻為精液，因此有「同房有時，分房有時；親熱有時，冷淡有時；」的見解。擁抱不僅僅發生在男女之間，更常發生在見面的禮儀，除華人社會以外，擁抱常是打招呼的方式，即使是猶太人也有這種習慣，且朋友間的擁抱次數通常大於伴侶間，顯然將擁抱侷限於發生次數較少的親密的擁抱，絕對是不恰當的。藉著錯誤的假設，產生天馬行空的聯想，於是製造看似厲害，但實際毫無根據的結論。

第一到第三種解釋基本上以石頭的用途出發，個人採用第一種解釋，因其是石頭最基本的用途，也是根據字面上最直接的解釋。因此此節意思為「拆散房屋的石頭有它的時候，堆聚石頭建造房屋有它的時候；維持朋友的友好關係有它的



時候，放棄朋友關係有它的時候。」

3:5a「拋擲石頭有時，堆聚石頭有時」平行 3:3b「拆毀有時，建造有時」，3:5b「懷抱有時，不懷抱有時」平行 3:6b「保守有時，捨棄有時」在這首時間之詩中，充滿各種平行。在第五節的地方寫得非常的突兀，而有位學者叫馮象重新翻譯了此節「擲石有時，堆石有時；懷抱有時，鬆手有時。」

在這首時間之詩中列出了十四種相對極端的狀況，並且都有發生的特定時間，絕非偶然，因此傳道者在第九節下了結論，3:9「這樣看來，做事的人在他的勞碌上有甚麼益處呢？」既然事情的發生都有既定的時間，那人為何勞碌工作呢？在一章三節便已提出了這個問題，1:3「人一切的勞碌，就是他在日光之下的勞碌，有甚麼益處呢？」在第一章中沒有答案，僅只是感歎，而在第三章中回答了這個問題。

## 二、永恆的神 (V.10-15)

1.人無法參透:3:10~11「我見神叫世人勞苦，使他們在其中受經練。神造萬物，各按其時成為美好，又將永生安置在世人心裡。然而神從始至終的作為，人不能參透。」可以聯想到「我們一生的年日是七十歲，若是強壯可到八十歲；但其中所矜誇的不過是勞苦愁煩，轉眼成空，我們便如飛而去。」(詩九十 10)，這種對於人生勞苦的感嘆不僅出現在聖經中，在不同文學中也能看到，如杜甫的《宿府》，但杜甫所說的是人生勞苦的感嘆，與傳道者所說的勞苦不同，這些勞苦是神要人經歷的。

3:11 提到永生安置在世人心裡，難道每個人都有永生嗎？這裡的永生  $\epsilon\lambda\eta\iota\sigma$  是遠古或長久的時間，主要的解釋有三種：世界、黑暗與無知、永恆，按照字面意思解釋「神將永恆安置在世人心裡」，只有人類會關心永恆以及永恆的觀念。對於注重今生，不注重永恆的人來說，永遠豐盛的生命對他們毫無意義或是刻意忽略。神將追求永恆放在人的心中，成為福音的種子，追求永恆的方法就是相信耶穌，新譯本翻譯為「永恆的意識」，而上帝為何如此行？傳道者無奈地說人不能參透。

2.神的恩賜：3:12~13「我知道世人，莫強如終身喜樂行善；並且人人吃喝，在他一切勞碌中享福，這也是神的恩賜。」勞碌的益處就是能享受勞碌所獲得的。終生喜樂或許沒問題，然而終生行善就不然，行善並非易事，常常受到不對等的回報，因而扼殺我們行善的熱忱，但在原文中的意思是「因為我知道喜樂對他們而言並不存在，當他們活著的時候，他們喜歡做開心的事情。」這節中其實沒有行善的意思，新譯本翻譯「我曉得人生最好是尋樂享福」、呂振中翻譯「我知道世人莫如時常歡喜、一生享樂」，也就是人都喜歡一生享樂，傳道者提醒在勞碌中享福也是神的恩賜。

3.永存的上帝:3:14~15「我知道神一切所做的都必永存；無所增添，無所減少。神這樣行，是要人在他面前存敬畏的心。現今的事早先就有了，將來的事早已也有

了，並且神使已過的事重新再來。」當中的「神這樣行，是要人在祂面前存敬畏的心。」傳道者所想講的不是感嘆空虛與勞碌，而是告訴我們人在神面前要存敬畏的心。在原文中  $\text{פָּרָו}$  是畏懼的意思，神要人在祂面前畏懼。

貴格會名稱的由來與害怕也有關係，創始人喬治福克斯在 1647 年開始傳道，並傳達四點：1.真正的基督徒乃是打開心門接納耶穌者。在教會裡的不全是基督徒，乃是打開心門接納耶穌的人才是基督徒。2.人人在神面前是平等的，不論社會地位、階級都是罪人。3.基督徒每一句話都是實在的，反對假冒偽善。4.唯有耶穌才能拯救社會，並且告訴人們：「你在社會上如果有影響力，則更當做個誠實人」。

他主張教會不應分為平民與貴族的差別，因此被判刑與受審，在一次審判中說：「你在上帝的話語面前應該顫抖。」所以法官嘲笑他為 Quakers，後來人們戲稱喬治福克斯與其跟隨者為 Quakers。然而，他們生活見證從恥辱變為尊敬，因此有貴格會的由來。

## 三、聖經中的時間

聖經的第一個字  $\text{בְּרֵאשִׁית}$  大多翻譯為起初，加上介詞  $\text{בְּ}$  為在時間之前，所以創世紀 1:1 的意思是在有時間之前，神創造天地。雖然聖經中沒有記載上帝創造時間，但上帝創造日月星辰，而時間是由白天的時間劃分所計算出來的，因此時間就是上帝創造的。

「我是阿拉法，我是俄梅戛；我是首先的，我是末後的；我是初，我是終。」(啟二十二 13)， $\alpha$  與  $\omega$  分別是希臘文的開頭與結尾字母，三句意思一樣。當中的我是初，我是終，並非有開始也有結束，從原文來看  $\alpha\rho\chi\eta$  有開始與掌權者之意， $\tau\acute{\epsilon}\lambda\omicron\varsigma$  則有結束之意，強調上帝是萬物的掌權者也是一切的審判者。

「時候未到」&「時候到了」是聖經中常出現的話，因為上帝重視時間，有學者說「論天時與天命，上帝的安排、管理、支配、操縱。太空中所包羅的龐奇萬象，時間上所發生的瞬息萬變，皆在祂運籌帷幄之中，指揮若定之下。連人的自由意志，也不能擺脫祂的過問。萬一人決計要和上帝較長短，爭高下，不服祂的支配操縱，要睜開祂的網綁，脫去祂的繩索，破壞祂的時間表，只有自討苦吃，時間是上帝所安排的，時已至、人不能阻之，時未至、人不能速其至，人應當順服上帝的時鐘...」因此身為基督徒應該說「時也、命也、運也，上帝所定也！」

## 四、信仰反思

- 1.「萬務都有定時」這句話帶給你積極或是消極的想法？這和「盡人事、知天命」有什麼異同？這對你的「勞碌」有什麼影響？
- 2.「吃喝快樂」對你而言，是「享受勞碌所得」或是「放肆」？你如何按照聖經真理「吃喝快樂」？
- 3.「人要在神面前存敬畏的心」(人在神面前要懼怕)對你的信仰有甚麼提醒？

